

**Review Team Appraisal of Title**  
(9-12 English Language Arts)

This appraisal form is provided for use by educators responsible for the selection of instructional materials for implementation with districts and charter schools across New Mexico to meet the need of their student populations.

This appraisal form should be used in conjunction with the publisher provided Form D: Research Based Effectiveness Determination that supports this reviewed material which can be found on the Instructional Material Bureau website.

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/instructional-materials/the-adoption-cycle/>

Text Title	Esp Santillana L4 Student Edition + SuperSitePlus	Publisher	Vista Higher Learning, Inc.
SE ISBN	9781543309317	TE ISBN	9781622632459
SW ISBN		Grade Level/Content	12--Spanish

**Core Instructional Material Designation** (Core Instructional Material is the comprehensive print or digital educational material, including basal material, which constitutes the necessary instructional components of a full academic course of study in those subjects for which the department has adopted content standards and benchmarks.)

<b>Recommended</b> (90% and above)	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Recommended with Reservations</b> (80-89%)	<input type="checkbox"/>	<b>Not Recommended and Not Adopted</b> (below 80%)	<input type="checkbox"/>
<b>Total Score</b> - Below is the final score for the materials averaged between the team of reviewers.					
					Average Score
					97%

**Cultural and Linguistic Relevance Recognition** - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding cultural relevance and the inclusion of a culturally responsive lens. Those materials receiving a score of 90% or above on the CLR portion of the review are recognized as culturally and linguistically relevant.

<b>CLR Recognized</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	
		Average Score
		99%

Materials take into account cultural perspectives.

*Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):*

The materials take into account cultural perspectives as evidenced by units which are specific to a cultural viewpoints of different cities and countries around the world and it continues covering a different Latin American country with each unit. The material positively reflects traditions, customs, beliefs, and values of a variety of cultures.

Materials include a culturally responsive lens.

*Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):*

The materials include a culturally responsive lens as evidenced by units that pertain to a specific culture comparing other countries and their country. This gives the students opportunities to explore different cultures throughout the entirety of the curriculum. The materials give the students the opportunities to link with a web page to view and listen to native speakers in their own countries.

**Standards Review** - Materials are reviewed for alignment with the state adopted content standards, benchmarks and performance standards.

Average Score

97%

Materials align with grade level standards overall.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

Materials fully align with the grade level standards as evidenced by opportunities for students to demonstrate their knowledge of the standards through listening and speaking tasks. Each unit contains tasks such as talk with your partners or groups to negotiate meaning and share information.

Materials align with communication standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials fully align with communication standards as evidenced by offering a variety of activities that require the students to interpret, analyze, narrate, explain and present the content learned.

Materials align with cultures standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials fully meet the cultural standards as evidenced in the activities on each unit that describes cultural aspects, traditions, beliefs, and/or customs. Respect is given to the diverse cultures that are studied within the units of study.

Materials align with connections standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials fully align with connection standards as shown by the variety of topics that are cross-curricular. The material offers opportunities to connect to other disciplines and areas. The material also offers opportunities to interact within and beyond the classroom.

Materials align with comparisons standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

Materials fully align with comparisons standards as evidenced by a variety of context rich texts and cross-curricular activities. Activities allow the students to investigate, reflect, and explain their language studied with their own.

Materials align with communities standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials fully align with communities standards as evidenced by activities that enhance the connections between local, state, and global communities. Activities offer opportunities for students to set goals, reflect on the progress, and collaborate through interactions beyond the classroom experience.

**WL Content Review** - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the specific content area reviewed.

Average Score

99%

Materials provide a selection and range of high-quality texts worthy of students' time and attention, exhibiting exceptional craft and thought and/or providing useful information.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials provide high-quality texts worthy of students' time and attention, exhibiting exceptional craft and thought, and/or providing useful information as evidenced by each unit containing context meeting these requirements.

Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draw student attention to the particulars in the text.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials provide questions that are high-quality, text-dependent and text-specific questions, as shown by the majority of the questions being text-specific, that draw students' attention to particulars in the text. Students are required to use higher order thinking skills and depth of the knowledge to reinforce their acquisition of the content.

Materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of World Languages.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of World Languages as evidenced by a section embedded on each page of the lesson that provides for differentiated instruction for different learners. The material is systematically organized with lower level to more complex tasks, giving the students a progression that scaffolds and supports their learning.

**All Content Review** - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding the progression of the standards, lesson structure, pacing, assessment, individual learners and cultural relevance.

Average Score

97%

Materials are coherent and consistent with the high school standards that all students should study in order to be college and career ready.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials are coherent and consistent with the high school standards, that all students should study in order to be college and career ready as evidenced by activities, and corresponding standards that are pertinent to the grade level being studied. The materials reflect objectives to provide students opportunities to set their personal goals.

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials are designed well and take into account effective lesson structure and pacing as evidenced by a pacing guide and scope and sequence with minimal deviation. Teachers are able to provide very structured lessons with appropriate pacing, maintaining the scope and sequence with little or no interruption of the classroom instruction.

Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards as evidenced by a section embedded within each lesson plan that contains "suggestions, preparation, etc." The materials provide a variety of activities with rubrics for all content areas.

Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials partially offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards with limited activities that provide embedded assessment. The materials provide limited resources for teachers to evaluate the students' progress. Even though materials offer rubrics, there is no elaboration on the next step activities.

Materials support effective use of technology to enhance student learning. Digital materials are accessible and available in multiple platforms.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds the materials support effective use of technology to enhance student learning. Digital materials are accessible and available in the multiple platforms as evidenced by online activities. Students are able to practice listening comprehension, oral, and written skills through the digital platform that helps to reinforce and enhance their learning.

Materials can be easily customized for individual learners.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials can be easily customized for individual learners as evidenced by the "differentiated instruction" section provided on each lesson plan. The resources include visual and audio content to provide opportunities for students to develop, reinforce, and enhance their speaking, listening, writing, and reading comprehension skills.

Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The team finds that the materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts, as evidenced here again by the "differentiated instruction" section provided on each lesson plan. The materials can be modified to adjust to the different proficiency levels of the learners.

Materials take into account cultural perspectives.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials take into account cultural perspectives as evidenced by units which are specific to a cultural viewpoints of different cities and countries around the world and it continues covering a different Latin American country with each unit. The material positively reflects traditions, customs, beliefs, and values of a variety of cultures.

Materials include a culturally responsive lens.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials include a culturally responsive lens as evidenced by units that pertain to a specific culture comparing other countries and their country. This gives the students opportunities to explore different cultures throughout the entirety of the curriculum. The materials give the students the opportunities to link with a web page to view and listen to native speakers in their own countries.

**Reviewers' Professional Summation** - These materials are reviewed by Level II and Level III educators from across New Mexico. The reviewers have brought their knowledge, experience and expertise into the review of these materials. They offer here their individual summary of the material as a whole.

Reviewer #: 31

*Background and experience:*

20 years teaching experience-13 dual-language 7 -Spanish Language, Master's in Curriculum & Education, Endorsements in TESOL K-12, Bilingual Education K-12 Language Arts K-8

*Professional summary of material:*

This material is recommended for adoption. This material within this series is authentic, captures the students' attention, while also being diverse, and contains a variety of concepts and cross-curricular topics which adapts to the needs and interests of the students learning Spanish within the State of New Mexico. It allows for students to learn Spanish in a natural and conducive environment.

Reviewer #: 32

*Background and experience:*

I taught 7 years at the high school level, 3 years at the college level. I have endorsement to teach Spanish, Bilingual Education and Business.

*Professional summary of material:*

The material is well designed, has sequence, presents graphics/pictures that represent diversity, has online activities, and teaches in a progressive way.

Reviewer #: 33

*Background and experience:*

Native Spanish Teacher from Spain, ten years teaching Spanish, Science and Math. Studies and license in PreKinder, Kinder, Elementary, Middle and High School in Social Studies, Spanish and Science. Expert in Doctoral student in Bilingual Education

*Professional summary of material:*

The material is recommended for its adaptation to the learning standards, presenting the contents in a progressive way, adapted to the needs and interests of the students, through useful and updated resources of the State of New Mexico for learning Spanish.